

## A felhasználó részére Kezelési útmutató



## BM Kezelőegység



5.6.3	Fűtésidők programozása	32
5.6.4	Melegvíz idők programozása	34
5.6.5	Keringető szivattyúk idejének programozása	35
5.7	Billentyűzár beállítása	36
5.8	Szobahatás beállítása	37
5.9	Átkapcsolás téli/nyári üzemre	38
5.10	ECO ABS beállítása	39
5.11	Fűtőgörbe beállítás	40
5.12	Nyelv beállítása	41
<b>6</b>	<b>Energiatakarékossági tippek</b>	<b>42</b>
<b>7</b>	<b>Jelzések és zavarok</b>	<b>44</b>
7.1	Karbantartás	44
7.2	Zavar	44
7.2.1	Jelzés a fűtőberendezésen	44
<b>8</b>	<b>Műszaki adatok</b>	<b>45</b>
	<b>Függelék</b>	<b>46</b>
	Táblázat kijelző Info gomb	46
	Paraméter áttekintés alapbeállítások	49
	<b>Szakszó tartalomjegyzék</b>	<b>50</b>
	<b>Kulcsszó-jegyzék</b>	<b>53</b>

## 1 Útmutató a dokumentációhoz

### 1.1 Érvényes dokumentumok

Kezelési útmutató a fűtőkészülékhez

#### **Szakkereskedők részére**

Szerelési útmutató BM Kezelési egység  
Fűtőkészülék Üzembehelyezési útmutató

Alkalmadtán érvényesek a felhasznált tartozékegység és további tartozékok útmutatói is.

### 1.2 A dokumentumok megőrzése

A berendezés használójának és üzemeltetőjének kell megőrizni az összes útmutatót.

- ▶ A kezelési útmutatót és minden érvényes útmutatót adjon tovább a következő tulajdonosnak!




### 1.3 Alkalmazott szimbólumok és figyelmeztető jelzések



Szimbólum  
plusz információ

- ▶ Szükséges teendő szimbóluma

A szövegben szereplő figyelmeztető jelzések a tevékenység megkezdése előtt figyelmeztetnek a lehetséges veszélyekre. A figyelmeztető jelzések egy piktogram és egy figyelmeztető felirat segítségével utalnak a veszély súlyosságára.

Pikto-gram	Figyelme-zető jelzés	Magyarázat
	<b>Veszély</b>	Életveszély vagy súlyos sérülés veszélye
	<b>Veszély</b>	Életveszély vagy súlyos sérülés veszélye - áramütés-veszély miatt
	<b>Figyelem!</b>	Könnyebb sérülés veszélye
	<b>Figyelem! Legyen óvatos!</b>	Lehetséges dologi kár

**1.1 táblázat A figyelmeztető jelzések jelentése**

### 1.3.1 A figyelmeztető jelzések felépítése

Az ebben az útmutatóban szereplő figyelmeztetéseket a két vonal közötti piktogramból ismeri fel. A figyelmeztető jelzések a következő elv alapján épülnek fel:



#### **Figyelmeztető jel**

##### **A veszély módja és forrása.**

A veszély leírása, magyarázata.

- ▶ Tennivalók a veszély elkerülésére.

## 2 Biztonsági előírások

- ▶ Ügyeljen feltétlenül az útmutatásokra ebben a fejezetben.

### 2.1 Rendeltetésszerű használat

A Wolf BM kezelőegység kizárólag Wolf fűtőberendezéssel és Wolf tartozékokkal használható.

A Wolf BM kezelőegység központi fűtési készülék és használati melegvíz készítő egységgel ellátott központi fűtés berendezés szabályozására szolgál.

A rendeltetésszerű használathoz hozzátartozik a kezelési útmutató és az összes további dokumentum betartása.

Más, vagy ezen túlmenő használat már nem minősül rendeltetésszerűnek. Az ezekből eredő károkért a gyártó vagy szállító nem vállal felelősséget. A kockázat az üzemeltetőt terheli.

### 2.2 Általános Biztonsági előírások

A BM kezelőegységet csak szakképzett szakember szerelheti és üzemeltetheti be.

Az elektromos üzembehelyezést csak szakképzett szakember végezheti el.

Zavarok vagy károk a BM kezelőegységen vagy a fűtőberendezésen csak szakképzett szakember által szüntethetők meg.

### **A leforrzás veszélyt kerülje el**

A 65 fok feletti meleg víz hőmérséklet leforrázáshoz vezethet.

Ha a legionella elleni védelem aktív, akkor a melegvíztároló legalább egy órára 65 fok fölé kerül felfűtésre.

Szolár melegvíz készítéskor a meleg víz hőmérséklete 90 fok fölé emelkedhet.

- ▶ A melegvíz hőmérsékletét ne állítsa be 60 fok fölé.
- ▶ Kérdezze meg a beépítő szakembert, hogy a legionella elleni védelem aktív -e.
- ▶ Kérdezze meg a beépítő szakembert, mikor indul el a legionella elleni védelem.
- ▶ Kérdezze meg a beépítő szakembert, hogy a beépített-e termosztatikus vízkeverőt a leforrzás elleni védelem érdekében.

### **Hibás funkció elkerülése**

- ▶ A berendezést csak akkor üzemeltesse, ha az kifüggesztésen műszaki állapotban van.
- ▶ A biztonsági és ellenőrző berendezéseket ne távolítsa el, hidalja át vagy helyezze üzemén kívül.
- ▶ Szüntesse meg körültekintően a zavarokat, károkat, amelyek a biztonságra veszélyesek.







### **Fagykárokat kerülje el**

- ▶ Gondoskodjon róla, hogy a távollétében a fagyperiódusban a fűtőberendezés üzemel és a helyiségek kielégítő módon fűtve vannak-e.

### 3 Készülék-leírás

A kezelőegység egy szabályozó készülék, amely a fűtést és a melegvízkészítést szabályozza.

Hat működési mód áll rendelkezésre:

-  ◀ - **Időautomatika-üzem**  
Fűtőüzem a programozott időpontokban  
Melegvízkészítés a programozott időpontokban  
Cirkulációs szivattyú a programozott időpontokban
-  ◀ - **Nyári üzem**  
Fűtés nem üzemel  
Melegvízkészítés programozott időpontokban  
Aktív fagyvédelem  
Aktív szivattyúvédelem
-  ◀ - **Állandó üzem**  
Fűtés üzem 24 órás  
Melegvízkészítés 24 órás  
Cirkulációs szivattyú a programozott időpontokban
-  ◀ - **Csökkentett üzem**  
Fűtés üzem alacsony hőmérsékleten  
Melegvízkészítés programozott időpontban  
Cirkulációs szivattyú programozott időpontban
-  ◀ - **Nyári üzem**  
Fűtés nem üzemel  
Melegvízkészítés programozott időpontokban  
Aktív fagyvédelem  
Aktív szivattyúvédelem
-  ◀ - **Kéményseprő üzem** (BM kezelőegység a fűtőkészülékbe szerelve)  
teljes terhelés üzem- a kiáramló gázok mérésére



A BM kezelőegység további különleges funkciókat kínál:



- **Fűtés**  
Fűtés üzem 30 napig tartó időtartamban



- **Csökk fűtés**  
Csökk fűtés üzem 30 napig tartó időtartamban

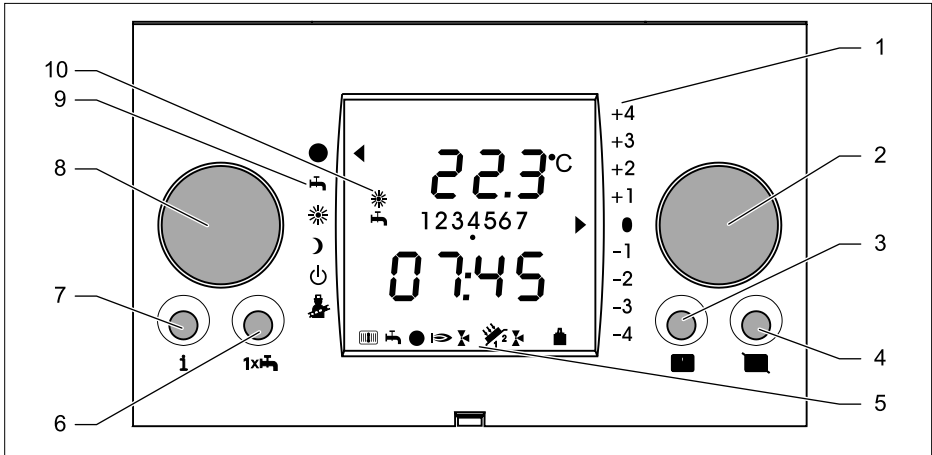


- **1xHMV**  
Egyszeri tartálytöltés 1 órás

- **Billentyűzár**  
Megakadályozza a beállítások akaratlan változtatását
- **Kapcsolási idő**  
Időpontok- időautomatika üzem
- **Szobahatás (Kezelőegység távirányítóként)**  
Javító funkció, a hőmérsékletkülönbségek kiegyenlítésére
- **Téli-nyári átkapcsolás**  
A fűtési idők optimalizálása
- **ECO-ABS (ECO csökkentés)**  
A fűtési idő optimalizálása a csökkentett üzemben

## 4 Kezelés

### 4.1 BM kezelőegység - áttekintés



4.1 ábra BM Kezelőegység

- 1 Hőmérsékletkorrektúra
- 2 Jobb oldali (forgató) gomb
- 3 **Fűtés** gomb
- 4 **Csökkentés** gomb
- 5 Funkciók kijelzése
- 6 **1xHMV** gomb
- 7 Gomb **Info**
- 8 Bal beállítógomb
- 9 Üzem mód
- 10 Státuszkijelző

## 4.2 Kijelző áttekintése

### Szobahőmérséklet, kazánhőmérséklet, keverőkör-hőmérséklet, vagy melegvízhőmérséklet Szolárberendezés



A BM kezelőegység kijelzőjén a szerelés helyétől függően a következő hőmérséklet jelenik meg:

- |  |                |
|--|----------------|
| Helyiség hőmérséklet                   | - Távvezérlő   |
| Kazánhőmérséklet                       | - Fűtőkészülék |
| Keverőkör-hőmérséklet                  | - Keverőmodul  |
| Szolár berendezés melegvíz hőmérséklet | - Solármodul   |

### Időpont és külső hőmérséklet

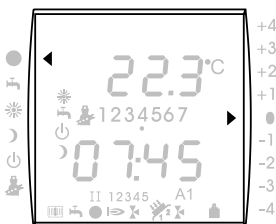
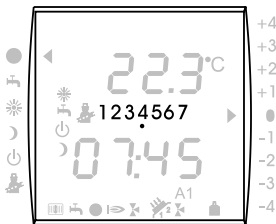
A BM kezelőegység kijelzőjén váltakozva jelenik meg az idő és a külső hőmérséklet (ha egy külső érzékelő csatlakoztatva van).



### Hét napja

BM kezelőegység kijelzőjén az aktuális nap jelenik meg.

- 1 = Hé
- 2 = Ke
- ...
- 7 = Va








◀ **Bal nyíl**  
beállított üzemmód

▶ **Jobb nyíl**  
helyiség hőmérséklet beállított korrekktúra






## Státuszkijelző

BM kezelőegység kijelzőjén a fűtőberendezés jelenlegi üzemmódja jelenik meg.

-  Időautomatika-üzem vagy állandó üzem
-  Melegvíz előállítás engedélyezése
-  Standby/készenlét üzem
-  Csökkentett üzem
-  Kéményseprő üzem aktív










## Szimbólumok villognak

-  Gomb **Fűtés** megnyomva
-  Gomb **1xHVM** megnyomva
-  Gomb **Csökk fűtés** megnyomva



## Funkciók kijelzése

BM kezelőmodul kijelzőn megjelenik a fűtőberendezés jelenlegi funkciója.

-  Fűtőkészülék fűtőüzemben
  -  Fűtőkészülék melegvíz üzemben
  -  Fűtőkészülék szivattyú BE
  -  Égőfej BE
  -  Keverőkör szivattyú Keverő 1 BE
  -  Keverőkör szivattyú Keverő 2 BE
  - A1** Programozható kimenet BE
  -  Szolárkör szivattyú 1 aktív
  -  Szolárkör szivattyú 2 aktív
  -  eBUS kötés aktív
  - I** Égési szint 1 aktív, többszintű égő
  - II** Égési szint 2 aktív, többszintű égő
- 1 2 3 4 5** Fűtőkészülékek száma

### 4.3 Üzem módok

Különböző üzemmódokat tud beállítani.

### 4.4 Időautomatika üzem beállítása

Az időautomatika a fűtést, a melegvízkészítést, a cirkulációs szivattyút a beprogramozott időben be- és kikapcsolja.

A kapcsolási időn belül a fűtés a fűtő üzemben a beállított szobahőmérséklet eléréséig működik.

A kapcsolási időn belül a melegvítartály a beállított melegvízhőmérsékletre melegszik fel.

A kapcsolási időn belül a cirkulációs szivattyú (ha van) bekapcsol.



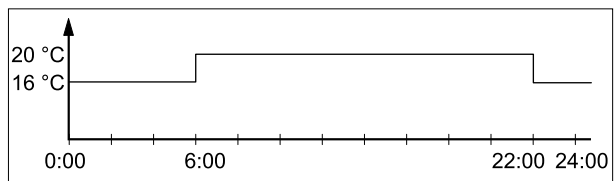
- Forgassa el a baloldali kapcsolót, amíg az **időautomatika üzem szimbólum mellett** ● a nyíl megjelenik.

Fűtés: Kapcsolási-idő

Melegvíz: Kapcsolási-idő

Cirkuláció/Keringetés:

Kapcsolási-idő



4.2 ábra Példa a kapcsolási időre

A kapcsolási időben 6-tól 22 óráig működik a fűtő a fűtés üzemben a beállított szobahőmérsékleten. 22 órától 6 óráig a kapcsolási időben a fűtés a csökkentett üzemben működik.



Fűtés: KI  
Melegvíz: Kapcsolási-idő  
Cirkuláció/Keringetés:  
Kapcsolási-idő

## 4.4.1 Nyári üzem beállítása


A fűtés a nyári üzemben kikapcsolva.

Nyári üzemben a BM kezelőegység a melegvízkészítést a beprogramozott kapcsolási idő alapján be- vagy kikapcsolja.

A kapcsolási időn belül a cirkulációs szivattyú (ha van) bekapcsol.

A fagyvédelmi funkció aktív.

A fűtőberendezés szivattyúi bizonyos távolságokban kerülnek üzembehelyezésre, hogy a mechanika hatásfokát ne akadályozzák.

- ▶ Forgassa el a baloldali kapcsolót, amíg a **nyári üzem szimbólum mellett**  a nyíl megjelenik.

## 4.4.2 Állandó üzem beállítása

Az állandó üzemben a fűtés és a melegvízkészítés átmenetileg 24 órára van bekapcsolva.

A fűtés a beállított szobahőmérséklet eléréséig működik.

A melegvítartály a beállított melegvíz hőmérsékletéig kerül felfűtésre.

A kapcsolási időn belül a cirkulációs szivattyú (ha van) bekapcsol.



Fűtés: BE  
Melegvíz: BE  
Cirkuláció/Keringetés:  
Kapcsolási-idő

- ▶ Forgassa el a baloldali kapcsolót, amíg az **állandó üzem szimbólum mellett**  a nyíl megjelenik.

#### 4.4.3 Csökkentett üzem beállítása



Fűtés: Takarékos hőmérséklet  
 Melegvíz: BE  
 Cirkuláció/Keringetés:  
 Kapcsolási-idő

Csökkentett üzemben a fűtés a beállított takarékos hőmérsékletig működik.

A kapcsolási időn belül a melegvíz tartály a beállított melegvízhőmérsékletig kerül felfűtésre, a kapcsolási időn kívül a melegvíz tartályt nem fűtik.

A kapcsolási időn belül a cirkulációs szivattyú (ha van) bekapcsol.

- ▶ Forgassa el a baloldali kapcsolót, amíg a **csökkentett üzem szimbólum mellett** ☾ a nyíl megjelenik.
- ▶

#### 4.4.4 Készenléti üzem beállítása



Fűtés: KI  
 Melegvíz: KI  
 Cirkuláció/Keringetés: KI  
 Fagyvédelem: aktív

Készenléti üzemben a fűtés és melegvízkészítés ki van kapcsolva.

A cirkulációs szivattyú (ha van) ki van kapcsolva.

A fagyvédelmi funkció aktív.

A fűtőberendezés szivattyúi bizonyos távolságokban kerülnek üzembehelyezésre, hogy a mechanika hatásfokát ne akadályozzák.

- ▶ Forgassa el a baloldali kapcsolót, amíg a **készenléti üzem szimbólum mellett** a ☼ nyíl megjelenik.

## 4.4.5 Kéményseprő üzemmód beállítása



Fűtés: BE

Melegvíz: BE


A kéményseprő üzem egyedül a kiáramló gázok mérése miatt fontos.

A kéményseprő üzemben a fűtőkészülék maximális fűtőteljesítménnyel dolgozik. (teljes terhelésű üzem) Teljes terhelésű üzemben a fűtés a maximálisan beállítható hőmérsékletre van kapcsolva és a melegvíztartály a beállított melegvízhőmérsékletre kerül felforrósításra.

A fűtőberendezés teljes terhelésű üzemében a kéményseprő a szükséges gázméréseket végzi el.

A kéményseprőüzem vagy 15 perc után vagy a maximális hőmérséklet túllépésekor automatikusan leáll.

A kéményseprő üzemmódot a BM kezelőegységgel csak akkor tudja aktiválni, ha a BM kezelőmodul a fűtőberendezésbe van szerelve.

- Forgassa el a baloldali kapcsolót, amíg a **kéményseprő üzem szimbólum mellett**  a nyíl megjelenik.



#### 4.4.6 Szobahőmérsékletéhez rövid időre alkalmazkodik

A jobb beállító gombbal tudja a szobahőmérsékletet rövid időre megváltoztatni anélkül, hogy a napi hőmérsékletet meg kellene változtatnia.

Ez a változtatás növeli vagy csökkenti a napi hőmérsékletet **és a** takarékhőmérsékletet is.



Beállítási tartomány: -4 +4-ig 0,5 lépésekben

► Forgassa el a jobb gombot, amíg a nyíl a javítani kívánt hőmérsékleti értéket mutatja.

► +2  
► +1 Javítás +1 °C

●

► +2  
► +1 Javítás +1,5 °C

●



Ha Önnek a javítás nem elegendő, akkor állítsa be a napi hőmérsékletet. (→ napi hőmérséklet beállítása). A Szobahatás beállítása nélkül (BM kezelőegység távirányítóként szerelve) a beállított szobahőmérséklet csak egy megközelítő értéket mutat. (Szobahatás beállítása).

## 4.5 Fűtés indítása

Annak érdekében, hogy ünnepeken, illetve betegség vagy összejövetel esetén ne kelljen megváltoztatni a kapcsolási időprogramot, használja a **fűtés funkciót**.

**A fűtés funkció** minden beállított időprogramot és üzemmódot összefog és beindítja a fűtőkészüléket. A fűtő üzem egy órától 30 napig terjedő időtartamra állítható be. A fűtés a beállított szobahőmérséklet eléréseig működik. A kiválasztott időkeret lejártá után a fűtőkészülék a korábban beállított üzemmódba kapcsol vissza. A kapcsolási időn belül a melegvíz tartály a beállított melegvízhőmérsékletre melegszik fel.



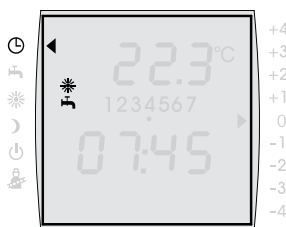
- ▶ Nyomja meg a **fűtés** gombot.



Gyári beállítás: 3 óra

Beállítási tartomány: 0-23 óra,  
illetve  
1-30 nap

- ▶ Válassza ki az időkeretet, amelyben a fűtés a napi hőmérsékletre kapcsol, ezt a jobb oldalon található forgató gomb elfordításával teheti meg. Beállítási tartomány: 0-23 óra, illetve 1-30 nap
- ▶ Erősítse meg a a fűtésüzem idejét, és nyomja meg a jobb gombot.



Néhány másodperc után a kijelző az alapkijelzőre kapcsol át. A státusz kijelzőjén a **fűtésüzem** ☀ szimbóluma villog.

- ▶ Azért, hogy a **fűtés** funkcióját időben befejezze, nyomja meg a **csökkentés** gombot.

#### 4.6 Csökkentés indít

Azért, hogy hosszabb távollét vagy szabadság esetében a programozott időt a fűtés és melegvízkészítéshez ne kelljen megváltoztatnia, használja a **csökkentés** funkciót.

A **csökkentés** funkció minden beállított időprogramot és üzemmódot összefog és elindítja a fűtőkészülék csökkentés üzemmódját. A csökkentés üzem egy órától 30 napig terjedő időtartamra állítható be. A kiválasztott időkeret lejártá után a fűtőkészülék a korábban beállított üzemmódba kapcsol vissza.

A kapcsolási időn belül a melegvítartály a beállított melegvízhőmérsékletre melegszik fel.



- ▶ Nyomja meg a **csökkentés** gombot.



Gyári beállítás: 3 óra

Beállítási tartomány: 0-23 óra,  
illetve  
1-30 nap

- ▶ Válassza ki az időkeretet, amelyben a fűtés a csökkentet üzemre kapcsol, ezt a jobb oldalon található forgató gomb elfordításával teheti meg.  
Beállítási tartomány: 0-23 óra, illetve 1-30 nap
- ▶ Erősítse meg a csökkentett üzem idejét, és nyomja meg a jobb gombot.



Néhány másodperc után a kijelző az alapkijelzőre kapcsol át. A státusz kijelzőn villog a **csökkentett üzem** ☾ szimbóluma, illetve a **készenlét üzem** ⏻, ha az ECO-ABS funkció a fűtőkészüléket a készenléti üzembe kapcsolja.

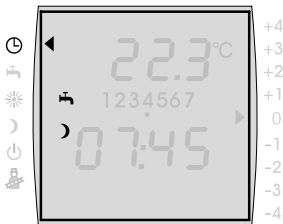
- ▶ Azért, hogy a **csökkentés** funkcióját időben befejezze, nyomja meg a **fűtés** gombot.

## 4.7 1xHVM indítás

**1xHVM** üzemmód összefogja a programozott kapcsolási időt és felmelegíti a melegvítartályt a beállított melegvíz hőmérsékletére, egyszer, egy órára.



- ▶ Nyomja meg a **1xHVM gombot**.



Néhány másodperc után a kijelző az alapkijelzőre kapcsol át. A státusz kijelzőjén a **melegvíz szimbóluma** villog.

A melegvítartály egy órára kerül felmelegítésre a beállított melegvízhőmérséklet alapján.

- ▶ Azért, hogy a **1xHVM** funkcióját időben befejezze, nyomja meg a **1xHVM gombot**.

#### 4.8 Info mutató

**Info** gombbal minden információ a rendelkezésére áll: meglevő/tervezett hőmérséklet, égőstart, üzemi órák, egyéb üzemértékek.

Ha az **info** gombot megnyomja, az első érték jelenik meg. Ha az infó gombot még egyszer megnyomja vagy a jobb forgató gombot elfordítja, akkor megjelennek a további értékek, amíg a megfelelő érzékelő hozzá van kapcsolva.

Csak a csatlakoztatott egységek értékeit mutatja csak meg.

Ha további BM kezelőegységek kerülnek a Wolf szabályrendszerbe integrálásra vagy ez mint távvezérlő kerül beszerelésre, akkor a mindenkori adatokat mutatja ki.



1

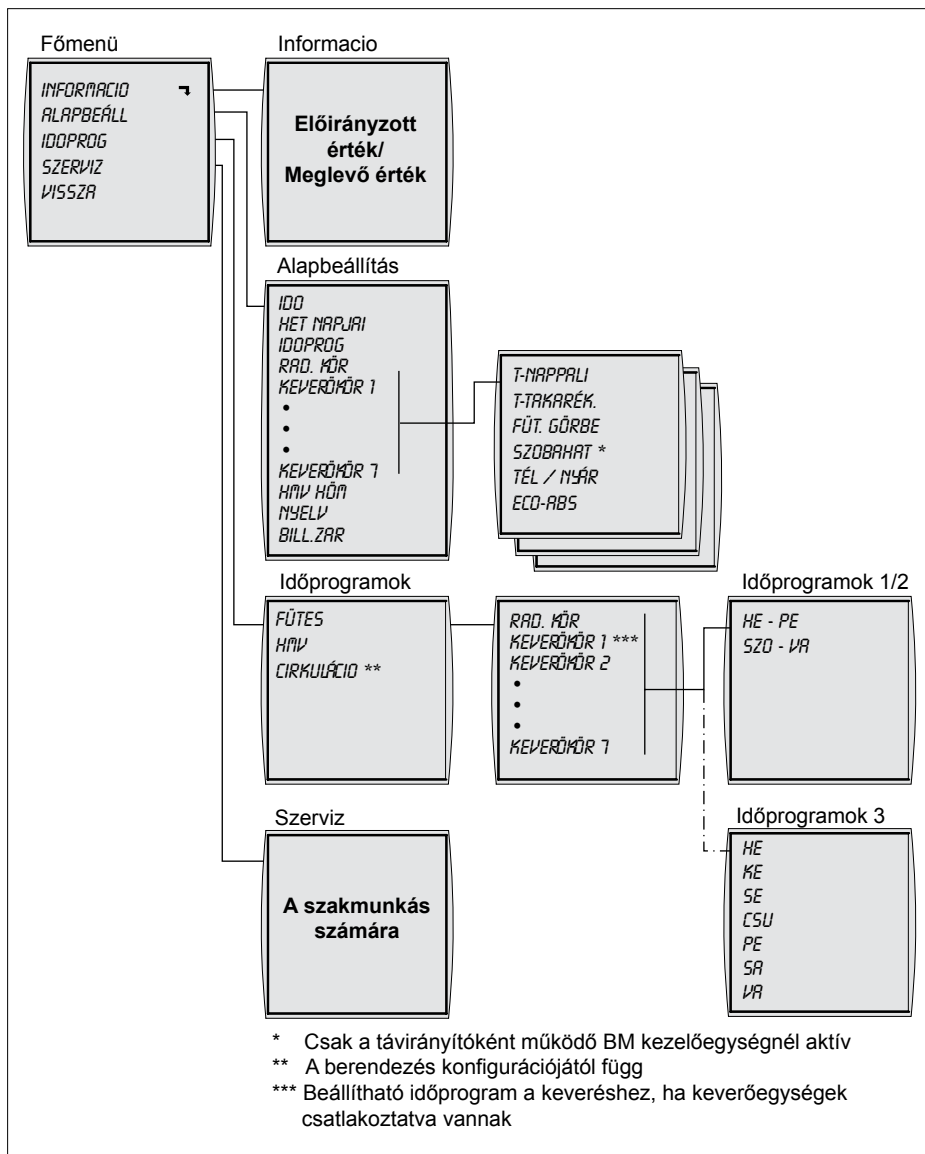
► Nyomja meg az **Info** gombot.

► További információkért nyomja meg az **info** gombot vagy forgassa el a jobb oldali forgató gombot.




A lehetségesen kijelzett paraméterek áttekintését az útmutató mellékletében találja.

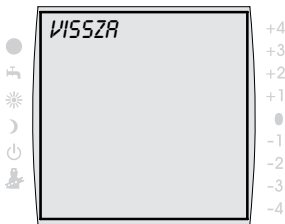
## 5 Alapbeállítások



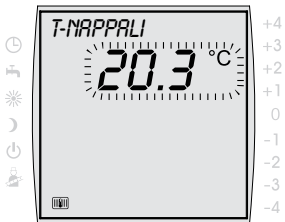
5.1 ábra BM kezelőmodul menüstruktúra



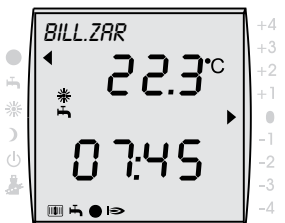
Ha a nyíl  megjelenik a képernyőn, rendelkezése áll az almenü



Ha a *VISSZA* menüpontban megnyomja a jobb beállító gombot, a fölérendelt menübe jut.



Ha értéket be tud állítani, akkor villog a beállítható érték a kijelzőn.



Ha a képernyőn megjelenik a *BILL.ZÁR*, a billentyűzár aktív.

- ▶ A billentyűzárát aktiválhatja, ha a jobb beállítógombot kb. 2 másodpercig benyomva tartja.

## 5.1 Idő beállítása

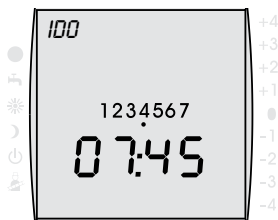
A BM kezelőegység csak lezárt külső érzékelős rádiós óra egységnél állítja be automatikusan az órát és a napot.

- ▶ Kérdezze a szakkereskedőt, hogy a rádiós óra egységet külső érzékelővel beszerelte -e.



Ha nincs rádiós óraegység külső érzékelővel csatlakoztatva, akkor a téli/nyári időt Önnek kell beállítani.

- ▶ Nyomja meg a jobb beállítógombot.
- ▶ Forgassa el a jobb oldali beállítót a menüben az **ALAPBEÁLLÍTÁSOKIG**.
- ▶ Nyomja meg a jobb beállítógombot.



Beállítási tartomány: 0:00-23:59

- ▶ Forgassa el a jobb oldali gombot az **ÓRA** menüpontig.
- ▶ Nyomja meg a jobb beállítógombot.
- ▶ Állítsa be az időt, és nyomja meg a jobb gombot.  
Lassú forgatás = perc változtatása  
Gyors forgatás = óra változtatása
- ▶ Nyugtázza a bevittelt a jobb beállítógomb megnyomásával.

Az alapkijelzőbe visszatér, ha megnyomja az **Info** gombot.



Ha BM kezelőegység több mint 48 óráig nincs árammal ellátva, akkor az órát és a napot önnek kell újra beállítania.



## 5.2 Napot beállítani

A nappal megbizonyosodhat arról, hogy az időprogram a fűtést, a melegvízkészítést és cirkulációs szivattyút a megfelelő napokon be-és kikapcsolja.

- ▶ Nyomja meg a jobb beállítógombot.
- ▶ Forgassa el a jobb oldali beállítót a menüben az **ALAPBEÁLLÍTÁSOKIG**.
- ▶ Nyomja meg a jobb beállítógombot.



Beállítási tartomány: 1-7

- ▶ Forgassa el a jobb oldali gombot a **NAP** menüpontra.
- ▶ Nyomja meg a jobb beállítógombot.
- ▶ Állítsa be a paramétereket, és nyomja meg a jobb gombot.
  - 1 = hétfő
  - 2 = kedd
  - ...
  - 7 = vasárnap
- ▶ Nyugtázza a bevittelt a jobb beállítógomb megnyomásával.

Az alapkijelzőbe visszatér, ha megnyomja az **Info** gombot.

### 5.3 Tnapi hőmérséklet beállítása (fűtés)

A napi hőmérséklettel beállíthatja a kívánt szobahőmérsékletet a kapcsolási időn belül.

Előnyösen hangolja össze a napi hőmérsékletet a hőmérsékletjavítással (→ alkalmazkodás a szobahőmérsékletéhez rövid ideig).

A Szobahatás beállítása nélkül (BM kezelőegység távirányítóként szerelve) a beállított szobahőmérséklet csak egy megközelítő értéket mutat. (Szobahatás beállítása).



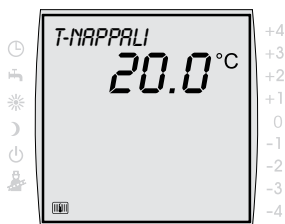
Ha a BM kezelőegység távvezérlőként van a helységbe szerelve, akkor fordítsa el teljesen a termosztátszelepeket minden helységben.

- ▶ Nyomja meg a jobb beállítógombot.
- ▶ Forgassa a jobb beállítógombot az **ALAPBEÁLL.** menüig.
- ▶ Nyomja meg a jobb beállítógombot.



Ha egy fűtőkör és több keverőkör van csatlakoztatva (pl. fűtőtést és padlófűtés), először a megfelelő hűtő- vagy keverőkört válassza ki.

- ▶ Forgassa a beállítógombot a **RAD. KÖR** vagy **MK1 ... MK7** almenüig.
- ▶ Nyomja meg a jobb beállítógombot.



Gyári beállítás: 20 °C

Beállítási tartomány: 5-30 °C

- ▶ Forgassa el a jobb oldali beállítót az almenüig (**NAPI HŐMÉRSÉKLET**).
- ▶ Hőmérséklet változtatásához nyomja meg a jobb gombot.
- ▶ Állítsa be a napi hőmérsékletet és nyomja meg a jobb gombot.
- ▶ Erősítse meg a napi hőmérsékletet, és nyomja meg a jobb gombot.

Az alapkijelzőbe visszatér, ha megnyomja az **Info** gombot.

## 5.4 Melegvíz hőmérséklet beállítása

A melegvízhőmérséklettel állítsa be a hőmérsékletet, amelyre a fűtőkészülék a melegvíz tartályt felmelegíti.



### Veszély!

#### Leforrászás veszély forró víz által vagy szolár melegvízkészítés által.

Szolár melegvíz készítéskor a melegvíz hőmérséklete 90 °C felett lehet és ez leforrázáshoz vezethet.

- ▶ Kérdezze meg szakkereskedőjét a megfelelő hőmérséklet határáról.

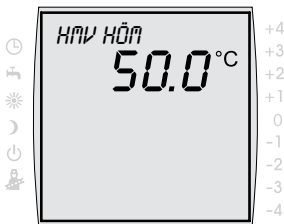


### Veszély!

#### Forrázásveszély forró víz miatt!

A 65 °C feletti vízhőmérséklet forrázáshoz vezethet.

- ▶ A melegvíz hőmérsékletét ne állítsa be 60 fok fölé.



Gyári beállítás: 50 °C

Beállítási tartomány: 15-65 °C

- ▶ Nyomja meg a jobb beállítógombot.
- ▶ Forgassa a jobb beállítógombot az **ALAPBEÁLL.** menüig.
- ▶ Nyomja meg a jobb beállítógombot.
- ▶ Forgassa el a jobb oldali beállítót az almenüig **HMV HŐM.**
- ▶ Hőmérséklet változtatásához nyomja meg a jobb gombot.
- ▶ Állítsa be a melegvízhőmérsékletet, és nyomja meg a jobb gombot.
- ▶ Erősítse meg a kiválasztást, és nyomja meg a jobb gombot.

Az alapkijelzőbe visszatér, ha megnyomja az **Info** gombot.

## 5.5 Takarékhőmérséklet beállítása (csökkentés)

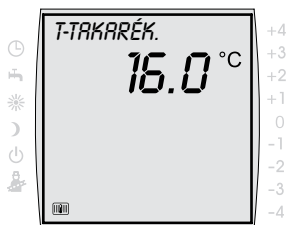
A takarékhőmérséklet az a hőmérséklet, amelyen a fűtőkör/szobahőmérséklet a kapcsolási időn kívül (→kapcsolási idő, fűtési idő programozása) felfűtésre kerül, pl.: éjjelente vagy a távollétében vagy csökkentett üzemben. A Szobahatás beállítása nélkül (BM kezelőegység távirányítóként szerelve) a beállított szobahőmérséklet csak egy megközelítő értéket mutat. (Szobahatás beállítása).

- ▶ Nyomja meg a jobb beállítógombot.
- ▶ Forgassa a jobb beállítógombot az **ALAPBEÁLL.** menüig.
- ▶ Nyomja meg a jobb beállítógombot.



Ha egy fűtőkör és több keverőkör van csatlakoztatva (pl. fűtőtest és padlófűtés), először a megfelelő hűtő- vagy keverőkört válassza ki.

- ▶ Forgassa a beállítógombot a **RAD. KÖR** vagy **MK1 ... MK7** almenüig.
- ▶ Nyomja meg a jobb beállítógombot.



Gyári beállítás: 16 °C

Beállítási tartomány: 5-30 °C

- ▶ Forgassa el a jobb oldali beállítót az almenüig **TAKARÉKHŐMÉRSÉKLET.**
- ▶ Hőmérséklet változtatásához nyomja meg a jobb gombot.
- ▶ Állítsa be a takarékhőmérsékletet, és nyomja meg a jobb gombot.
- ▶ Erősítse meg a takarékhőmérsékletet, és nyomja meg a jobb gombot.

Az alapkijelzőbe visszatér, ha megnyomja az **Info** gombot.

### 5.6 Kapcsolási idők

Az időkapcsoló az időautomatika és nyári üzemben áll Önnek rendelkezésére.

Azokat az időket programozhatja, amikor a fűtés a kívánt helyiség hőmérsékletre (nappali hőmérsékletre) fűt.

Azokat az időket programozhatja, mikor a melegvíztároló bizonyos melegvíz hőmérsékletre felfűt.

Azokat az időket programozhatja, amikor a keringető szivattyú (ha van) be van kapcsolva.

A kapcsolási időket a fűtéshez, melegvíz előállításához és a keringető szivattyúkhöz (ha van) két lépésben állíthatja be.

Először határozza meg, hogy a kapcsolási időket a Hé-Pé; Szo-Va napcsoportokhoz, vagy minden napra egyenként programozza-e.

Ezután programozhatja a kapcsolási időket igényének megfelelően.

Minden napi blokkhoz ill. naphoz három kapcsolási idő áll rendelkezésre.

Elvégezheti a fűtőkör, minden további keverőkör, a melegvíz előállítás és a keringető szivattyú egyéni kapcsolási idejének programozását.



Gyárilag három kapcsolási idő program van beprogramozva.

## 5.6.1 Gyárilag programozott kapcsolási idők

Időprogram	Blokk	Kapcsolási-idő	RAD. KÖR		Keverő		HMV		Cirkuláció	
			BE	KI	BE	KI	BE	KI	BE	KI
Időprog 1	Hé-Pé	1	6:00	22:00	5:00	21:00	5:30	22:00	6:00	6:30
		2							17:00	18:30
		3								
	Szo-Va	1	7:00	23:00	6:00	22:00	6:30	23:00	6:30	7:00
		2							11:00	12:00
		3							17:00	18:30
Időprog 2	Hé-Pé	1	6:00	8:00	5:00	7:00	5:00	6:00	6:00	6:15
		2	15:00	22:00	14:00	21:00	17:00	18:00		
		3								
	Szo-Va	1	7:00	22:00	6:00	21:00	6:00	7:00	6:30	6:45
		2					16:00	21:00	16:30	17:00
		3								
Időprog 3	Hé	1	5:30	21:00	4:30	20:00	5:00	7:00	6:00	6:30
		2					15:00	21:00	17:00	17:30
		3								
	Ke	1	5:30	21:00	4:30	20:00	5:00	7:00	6:00	6:30
		2					15:00	21:00	17:00	17:30
		3								
	Sze	1	5:30	21:00	4:30	20:00	5:00	7:00	6:00	6:30
		2					15:00	21:00	17:00	17:30
		3								
	Csü	1	5:30	21:00	4:30	20:00	5:00	7:00	6:00	6:30
		2					15:00	21:00	17:00	17:30
		3								
	Pé	1	5:30	21:00	4:30	20:00	5:00	7:00	6:00	6:30
		2					15:00	21:00	17:00	17:30
		3								
	Szo	1	5:30	21:00	4:30	20:00	5:00	7:00	6:00	6:30
		2					15:00	21:00	17:00	17:30
		3								
	Va	1	5:30	21:00	4:30	20:00	5:00	7:00	6:00	6:30
		2					15:00	21:00	17:00	17:30
		3								

A.2 táblázat

Gyárilag programozott kapcsolási idők

## 5.6.2 Időprogram kiválasztása

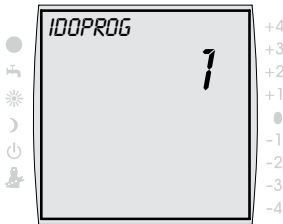
Az időprogrammal határozza meg, hogy a kapcsolási időket a Hé-Pé; Szo-Va napcsoportokhoz, vagy minden napra egyenként programozza-e.

- ▶ Nyomja meg a jobb beállítógombot.
- ▶ Forgassa a jobb beállítógombot az **ALAPBEÁLL.** menüig.
- ▶ Nyomja meg a jobb beállítógombot.



Ha egy fűtőkör és több keverőkör van csatlakoztatva (pl. fűtőtest és padlófűtés), először a megfelelő hűtő- vagy keverőkört válassza ki.

- ▶ Forgassa a beállítógombot a **RAD. KÖR** vagy **MK1 ... MK7** almenüig.
- ▶ Nyomja meg a jobb beállítógombot.



Gyári beállítás: 1

Beállítási tartomány: 1/2/3

- ▶ Forgassa a jobb beállítógombot az **IDŐPR.** almenüig.
- ▶ Az időprogram megváltoztatásához nyomja meg a jobb beállítógombot.
- ▶ Állítsa át az időprogramot a jobb beállítógomb elforgatásával.
  - 1 = Hé-Pé; Szo-Va
  - 2 = Hé-Pé; Szo-Va
  - 3 = Hé, Ke, Sze, Csü, Pé, Szo, Va
- ▶ Nyugtázza az időprogramot a jobb beállítógomb megnyomásával.

Az alapkijelzőbe visszatér, ha megnyomja az **Info** gombot.

## 5.6.3 Fűtésidők programozása

A fűtési időekkel megállapítja, mikor kapcsol be és ki a fűtés az időautomatikus üzemmódban.

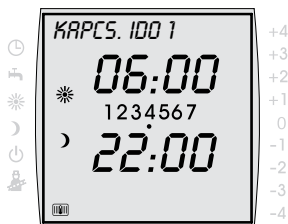
- ▶ Nyomja meg a jobb beállítógombot.
- ▶ Forgassa a jobb beállítógombot az **IDŐBEÁLL.** menüig.
- ▶ Nyomja meg a jobb beállítógombot.
- ▶ Forgassa a jobb beállítógombot a **FŰTÉS** menüig.



Ha egy fűtőkör és több keverőkör van csatlakoztatva (pl. fűtőtest és padlófűtés), először a megfelelő hűtő- vagy keverőkört válassza ki.

- ▶ Forgassa a beállítógombot a **RAD. KÖR** vagy **MK1 ... MK7** almenüig.
- ▶ Nyomja meg a jobb beállítógombot.

- ▶ Válassza ki a napot/napcsoportot a jobb beállítógomb elforgatásával.
- ▶ Nyomja meg a jobb beállítógombot.
- ▶ Válassza ki a kapcsolási időt a jobb beállítógomb elforgatásával.
- ▶ Nyugtázza a választást a jobb beállítógomb megnyomásával.
- ▶ Állítsa be az indítási időt ☀ a jobb beállítógomb elforgatásával.
- ▶ Nyugtázza az indítási időt a jobb beállítógomb megnyomásával.
- ▶ Állítsa be a befejezési időt ☾ a jobb beállítógomb elforgatásával.
- ▶ Nyugtázza a befejezési időt a jobb beállítógomb megnyomásával.



Beállítási tartomány: 00:00-00:00  
15-perces-  
lépésekben

Az alapkijelzőbe visszatér, ha megnyomja az **Info** gombot.





A kapcsolási időket mindig egymás után programozza be.

Kapcsolási idő 1: 06:00 – 10:00 óráig

Kapcsolási idő 2: 15:00 – 22:00 óráig



Az éjfél utáni időt 1. és 2. időprogramnál az alábbi példának megfelelően kell programozni:

Az 1. időprogamban 16:00 a következő nap 03:00 óráig kell felfűteni. Ezért az alábbi időket állítsa be:

Kapcsolási idő 1: 00:00 – 03:00 óráig

Kapcsolási idő 2: 16:00 – 24:00 óráig

Az alapkijelzőbe visszatér, ha megnyomja az **Info** gombot.

## 5.6.4 Melegvíz idők programozása

A melegvíz időkkel meghatározza, hogy milyen időben álljon rendelkezésre a beállított hőmérsékletű melegvíz. A kapcsolási időkön kívül a fűtőkészülék a melegvíztárolót nem melegíti fel.



Ha napenergiával kiegészített fűtőberendezése van, a melegvíztároló a kapcsolási időkön kívül is felmelegszik napenergia rendelkezésre állása esetén.

- ▶ Nyomja meg a jobb beállítógombot.
- ▶ Forgassa a jobb beállítógombot az **IDŐBEÁLL.** menüig.
- ▶ Nyomja meg a jobb beállítógombot.
  
- ▶ Forgassa a jobb beállítógombot a **MELEGVÍZ** menüig.
  
- ▶ Válassza ki a napot/napcsoportot a jobb beállítógomb elforgatásával.
- ▶ Nyomja meg a jobb beállítógombot.
- ▶ Válassza ki a kapcsolási időt a jobb beállítógomb elforgatásával.
- ▶ Nyugtázza a választást a jobb beállítógomb megnyomásával.
- ▶ Állítsa be az indítási időt ☀ a jobb beállítógomb elforgatásával.
- ▶ Nyugtázza az indítási időt a jobb beállítógomb megnyomásával.
- ▶ Állítsa be a befejezési időt ☾ a jobb beállítógomb elforgatásával.
- ▶ Nyugtázza a befejezési időt a jobb beállítógomb megnyomásával.



Beállítási tartomány: 00:00-00:00  
15 perces  
lépésekben

Az alapkijelzőbe visszatér, ha megnyomja az **Info** gombot.

## 5.6.5 Keringető szivattyúk idejének programozása

A keringető szivattyú időkel határozza meg, hogy milyen időben fordítsa át a keringető szivattyú (ha van) a melegvizet a vezetékekbe.

- ▶ Nyomja meg a jobb beállítógombot.
- ▶ Forgassa a jobb beállítógombot az **IDŐBEÁLL.** menüig.
- ▶ Nyomja meg a jobb beállítógombot.
- ▶ Forgassa a jobb beállítógombot a **CIRKULÁCIÓ** menüig.
- ▶ Válassza ki a napot/napcsoportot a jobb beállítógomb elforgatásával.
- ▶ Nyomja meg a jobb beállítógombot.
- ▶ Válassza ki a kapcsolási időt a jobb beállítógomb elforgatásával.
- ▶ Nyugtázza a választást a jobb beállítógomb megnyomásával.
- ▶ Állítsa be az indítási időt ☀ a jobb beállítógomb elforgatásával.
- ▶ Nyugtázza az indítási időt a jobb beállítógomb megnyomásával.
- ▶ Állítsa be a befejezési időt ☾ a jobb beállítógomb elforgatásával.
- ▶ Nyugtázza a befejezési időt a jobb beállítógomb megnyomásával.



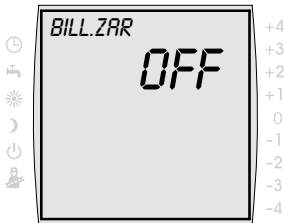
Beállítási tartomány: 00:00-00:00  
15 perces  
lépésekben

Az alapkijelzőbe visszatér, ha megnyomja az **Info** gombot.

## 5.7 Billentyűzár beállítása

A billentyűzár megakadályozza a BM kezelőegység akaratlan beállítási változtatásait.

- ▶ Nyomja meg a jobb beállítógombot.
- ▶ Forgassa a jobb beállítógombot az *ALAPBEÁLL.* menüig.
- ▶ Nyomja meg a jobb beállítógombot.
  
- ▶ Forgassa el a jobb oldali beállítót az almenüig-*BILLENTYŰZÁR.*
- ▶ A billentyűzár be- és kikapcsolásához nyomja meg a jobb gombot.
- ▶ Állítsa be a beállítást és fordítsa el a jobboldali tekerő gombot.  
*ON* = Billentyűzár bekapcsolva  
*OFF* = Billentyűzár kikapcsolva
  
- ▶ Erősítse meg a beállítást, és nyomja meg a jobb gombot.



Gyári beállítás: OFF

Beállítási tartomány: ON/OFF

A billentyűzár az utolsó használat után kb. egy perccel aktív lesz.

Az alapkijelzőbe visszatér, ha megnyomja az **Info** gombot.



Ha a billentyűzár be van állítva, akkor megjelenik a *BILLENTYŰZÁR* a kijelzőn, ha egy gombot megnyomnak.

- ▶ A billentyűzárát deaktiválhatja, amikor a jobb oldali gombot kb 1 másodpercig nyomja.

## 5.8 Szobahatás beállítása

A **Szobahatás** csak akkor aktív, ha a BM kezelőegység távvezérlőként működik és a **Szobahatás** funkció be van állítva.

Változtassa meg a Szobahatás a szakkereskedővel folytatott egyeztetés után.

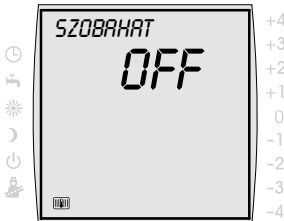
A Szobahatás befolyással egyenlíthető ki az idegen hő vagy idegen hideg miatti helyiséghőmérséklet változás (pl. napsugárzás, kandalló vagy nyitott ablak).

- ▶ Nyomja meg a jobb beállítógombot.
- ▶ Forgassa a jobb beállítógombot az **ALAPBEÁLL.** menüig.
- ▶ Nyomja meg a jobb beállítógombot.



Ha egy fűtőkör és több keverőkör van csatlakoztatva (pl. fűtőtest és padlófűtés), először a megfelelő hűtő- vagy keverőkört válassza ki.

- ▶ Forgassa a beállítógombot a **RAD. KÖR** vagy **MK1 ... MK7** almenüig.
- ▶ Nyomja meg a jobb beállítógombot.



Gyári beállítás: OFF

Beállítási tartomány: ON/OFF

- ▶ Forgassa el a jobb oldali beállítót az almenüig **HELYSÉGBEFOLYÁS**.
- ▶ A Szobahatás be- és kikapcsolásához nyomja meg a jobb gombot.  
Állítsa be a beállítást és fordítsa el a jobboldali tekerő gombot.  
**ON** = Szobahatás bekapcsolva  
**OFF** = Szobahatás kikapcsolva
- ▶ Erősítse meg a beállítást, és nyomja meg a jobb gombot.

Az alapkijelzőbe visszatér, ha megnyomja az **Info** gombot.

### 5.9 Átkapcsolás téli/nyári üzemre

A **téli és nyári átkapcsolás** funkciója csak akkor aktív, ha a külső érzékelő csatlakoztatva van.

Az Átkapcsolás téli/nyári üzemre funkciót csak a szervizzel való egyeztetés után módosítsa.

Az Átkapcsolás téli/nyári üzemre funkció optimalizálja azokat az időket, melyekben a fűtés felfűt a nappali hőmérsékletre. Ha közepes kinti hőmérséklet a beállított téli/nyári hőmérséklet felett van, akkor a fűtés készenléti üzemmódba kapcsol.

Ha közepes kinti hőmérséklet a beállított téli/nyári hőmérséklet alatt van, akkor a fűtés időautomata üzemmódba kapcsol.

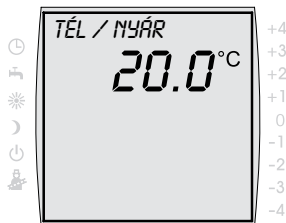
A külső középhőmérséklet tartományt a szerviz állítja be.

- ▶ Nyomja meg a jobb beállítógombot.
- ▶ Forgassa a jobb beállítógombot az **ALAPBEÁLL.** menüig.
- ▶ Nyomja meg a jobb beállítógombot.



Ha egy fűtőkör és több keverőkör van csatlakoztatva (pl. fűtőtest és padlófűtés), először a megfelelő hűtő- vagy keverőkört válassza ki.

- ▶ Forgassa a beállítógombot a **RAD. KÖR** vagy **MK1 ... MK7** almenüig.
- ▶ Nyomja meg a jobb beállítógombot.



Gyári beállítás: 20 °C

Beállítási tartomány: 0-40 °C

- ▶ Forgassa el a jobb oldali beállítót az almenüig-**TÉLI/NYÁRI ÁTÁLLÍTÁS.**
- ▶ Hőmérséklet változtatásához nyomja meg a jobb gombot.
- ▶ Válassza ki a hőmérséklet téli/nyári átkapcsolást, majd fordítsa el a jobb beállító gombot.
- ▶ Erősítse meg a hőmérséklet téli/nyári átkapcsolást, majd fordítsa el a jobb beállító gombot.

Az alapkijelzőbe visszatér, ha megnyomja az **Info** gombot.

## 5.10 ECO ABS beállítása

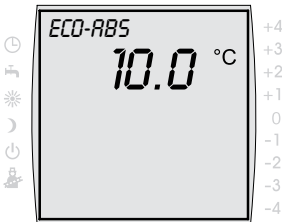
Az ECO ABS hőmérséklet esetében meg tud adni egy külső hőmérsékletet, amelytől a fűtés csökkentett üzemmódra kapcsol, vagy csökkentett üzemmódból kikapcsol. Az ECO-ABS beállítást csak a szervizzel való egyeztetés után módosítsa.

- ▶ Nyomja meg a jobb beállítógombot.
- ▶ Forgassa a jobb beállítógombot az *ALAPBEÁLL.* menüig.
- ▶ Nyomja meg a jobb beállítógombot.



Ha egy fűtőkör és egy vagy több keverőkör van csatlakoztatva (pl. fűtőtest vagy padlófűtés), akkor válassza ki a megfelelő fűtési vagy keverőkört.

- ▶ Forgassa a beállítógombot a *RAD. KÖR* vagy *MK1 ... MK7* almenüig.
- ▶ Nyomja meg a jobb beállítógombot.



Gyári beállítás: 10 °C

Beállítási tartomány: -10-40 °C

- ▶ Forgassa el a jobb oldali beállítót az *ECO-ABS* almenüig.
- ▶ Hőmérséklet változtatásához nyomja meg a jobb gombot.
- ▶ Állítsa be az ECO-ABS hőmérsékletet és nyomja meg a jobb gombot.
- ▶ Erősítse meg az ECO-ABS hőmérsékletet és nyomja meg a jobb gombot.

Az alapkijelzőbe visszatér, ha megnyomja az **Info** gombot.

### 5.11 Fűtőgörbe beállítás

A **FŰTŐGÖRBE** almenü csak külső érzékelő berendezéshez csatlakoztatása esetén jelenik meg.

A napi hőmérséklet közvetlenül a fűtési görbe által szabályozott. A fűtési görbe megmutatja a külső hőmérséklet és az előzetes hőmérséklet arányát.

Az előzetes hőmérséklet a fűtővíz hőmérséklete, amely a fűtőberendezést elhagyja.

A fűtési görbét egyénileg be tudja állítani a fűtőkör és egy vagy több keverőkör számára.



A szükséges alapbeállítást a fűtési görbén a szakkereskedő elvégezte a fűtőberendezés üzembehelyezésekor.



#### **Vigyázat!**

#### **Rongálódás veszély a magas előfolyási hőmérséklete miatt!**

40 fok feletti előzetes hőmérsékletnél, padlófűtés esetében kár keletkezhet a padlóban.

- ▶ Állítsa be a padlófűtésnél a maximálisan a 0,8 fűtési görbét.
- ▶ A fűtési görbét úgy állítsa be, hogy az előzetes hőmérséklet ne legyen 40 fok felett.
- ▶ Változtassa meg a fűtési görbét a szakkereskedővel folytatott egyeztetés után.

---

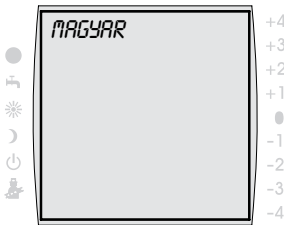
Az alapkijelzőbe visszatér, ha megnyomja az **Info** gombot.



## 5.12 Nyelv beállítása

BM kezelőegység nyelvbeállítását módosíthatja.

- ▶ Nyomja meg a jobb beállítógombot.
- ▶ Forgassa a jobb beállítógombot az **ALAPBEÁLL.** menüig.
- ▶ Nyomja meg a jobb beállítógombot.
- ▶ Forgassa el a jobb oldali beállítót az almenüig **NYELV.**
- ▶ A nyelv változtatásához nyomja meg a jobb gombot.
- ▶ Állítsa be a nyelvet, és nyomja meg a jobb gombot.



Gyári beállítás: magyar

Kiválaszthatja az alábbiak közül:

Angol, francia, holland, spanyol, portugál, olasz, cseh, lengyel, szlovák, magyar, orosz, görög, török, bulgár, horvát, lett, litván, román, svéd, szerb, szlovén, dán, észt

- ▶ Nyugtázza a választást a jobb beállítógomb megnyomásával.

Az alapkijelzőbe visszatér, ha megnyomja az **Info** gombot.

### 6 Energiatakarékosági tippek

#### **Szobahőmérséklet (napi hőmérséklet)**

Úgy állítsa be a szobahőmérsékletet, hogy a szobahőmérséklet éppen kellemes legyen. A szobahőmérséklet egy fokkal történő megnövelése plusz kb. 6%-os energiafelhasználást jelent.

Tartósan ne fűtse a ritkán használt helységeket vagy a hálószobát úgy, mint a gyakran használt helységeket.

#### **Hatékony fűtés**

Minden helységet fűtsön a házban vagy lakásban. Egy egyszer befűtött helység fűti a szomszédos helységet is. A helységeket a használatnak megfelelően fűtse be. Minden helységben tartsa meg a minimális hőmérsékletet. A nem fűtött helységekben a nedvesség lecsapódhat a falakon, és ezáltal ezek állaga romolhat.

#### **Termosztátszelep**

Termosztátszelepek tartják a beállított hőmérsékletet. Alacsony szobahőmérsékleten nyitnak, a magasabb hőmérséklet esetében zárnak.

Hagyja a termosztátszelepeket abban a helységben, amelyben a BM kezelőegység található, teljesen nyitva, mivel a termosztátszelepek és a kezelőegység kölcsönösen befolyásolják egymást.

#### **Fűtésberendezés karbantartása**

Koromlerakódás a fűtőberendezés égésterében vagy rosszul beállított égő a fűtést könnyen 5%-kal vagy ennél is többel csökkenthetik. A berendezés rendszeres karbantartása tehát gyorsan kifizetődő.

#### **Szabadon megközelíthatő fűtőtestek**

A fűtőtestek közelében a levegőt jól kell keringetni, mert különben a fűtés veszít hatásából.

Modern fűtőtestek leadják meleg egy részét mint sugárzási hőt.

Hosszú függönyök vagy kedvezőtlenül elhelyezett bútorok a meleg 20 százalékát is elszívhatják.

### **A meleget a helységben hagyni-éjszakára is!**

A rolók lehúzása és a függönyök behúzása érezhetően csökkenti a helységbeli meleg szökését az ablak felületéknél. A fűtőtestek körüli szigetelés és a világítás kifestés 4 %-ig csökkenti a fűtési költséget. Az ablakoknál és ajtóknál történő vastag fugázás is megtartja a szoba energiáját.

### **Szellőztetés**

Szellőztesse a helységeket, amelyekben a termosztátszelepeket lecsavarta és tárja ki a helység minden ablakát, csináljon keresztvizet- jobb, ha az egész lakásban megteszi ezt. A rövid és hatékony szellőztetések által a levegő a helységben kicserélődik és a bútorok és falak hamar leadják a felvett meleg levegőt és hűvös lesz.

### **A fűtőtestek szellőztetése**

A fűtőtestek rendszeres légmentesítése az összes helységben – mindenek előtt a többszintes házak felső lakásaiban gondoskodik a fűtőtestek és a termosztátszelepek hibátlan működéséről.

### **Csökkentett üzem, takarékos üzem**

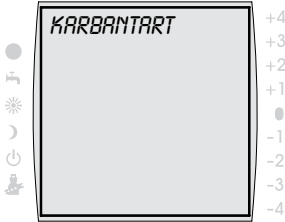
A takarékhőmérsékletre csak 5 fokkal állítsa lejjebb, mint a szobahőmérséklet. (napi hőmérséklet). Ha a csökkentett hőmérsékletet beállítja, akkor a takarékoság hatékonyságából veszít mivel, hogy sok energia szükséges a helységek újbóli felmelegítéséhez. Csak hosszabb távollét esetében, pl. szabadság, éri meg a csökkentett hőmérsékletet beállítani.

### **Keringető szivattyú**

A cirkulációs szivattyú a melegvizet átforgatja a vezetékhálózatban. Ezáltal a megnyitott helyeken azonnal melegvíz áll rendelkezésére.

## 7 Jelzések és zavarok

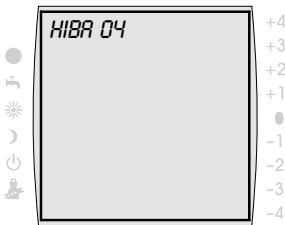
### 7.1 Karbantartás



Egy bizonyos idő után, amelyet a szakkereskedő állított be, megjelenik a BM kezelőegység kijelzőjén a **KARBANTARTÁS** jelzés.

- Forduljon szakkereskedőjéhez a fűtőberendezés karbantartásáért.

### 7.2 Zavar



Példa

A fűtőberendezés zavarát onnan ismeri fel, ha a kör/gyűrű a szabályzon pirosan villog.

A BM kezelőegységen a szakkereskedő gyorsan felismeri a zavart a hibakód táblázatának segítségével.

- Zavarok esetén tartsa be a fűtőberendezés útmutatójában található utasításokat!
- Fűtőberendezés zavara esetén kérdezze meg szakkereskedőjét.

#### 7.2.1 Jelzés a fűtőberendezésen

Kijelző Gyűrű/kör	Jelentés
Zölden villogó	Kész (hálózat bekapcsolva, nincs melegsükséglet)
Tartós zöld fény	Melegsükséglet: szivattyú megy, égő ki
Sárgán villogó	Kéményseprő üzem
Tartós sárga fény	Égő be, láng be
Pirosan villogó	Zavar

7.1 táblázat

**A fűtőberendezésen a kör/gyűrű jelentése**

## 8 Műszaki adatok

Megnevezés	
eBUS csatlakozó feszültség	15-24 V
Teljesítményfelvétel	max. 0,5 W
Védelem fajta Fali aljzat	IP 30
Védelem fajta Fűtőkészülék	védelmi típus szabályzása
Tartaléküzem	> 48 óra
Környezeti hőmérséklet	0 - 50 °C
Adatmegőrzés	EEPROM permanent
CE megfelelés	Szabály az elektromágneses terhelhetőségről (szabály 2004/108/EG) Alacsony feszültség szabálya (szabály 2006/95/EG)

8.1 táblázat Műszaki adatok

## Függelék

### Táblázat kijelző Info gomb

Info gomb kijelzése vagy a menü *KIJELZÉSE*

Kijelző	Név
<i>HMV HÖM</i>	Melegvíz meglévő hőmérséklet -fűtés (°C) Melegvíz tervezett hőmérséklet -fűtés (°C)
<i>WW SZOLÁR 1</i> *	Melegvíz meglévő hőmérséklet, az 1. szolár-tárolóban (°C-ban)
<i>T-HMV MINMAX</i> *	Maximális hőmérséklet szolártároló érzékelő 1 (°C) Minimális hőmérséklet szolártároló érzékelő 1 (°C)
<i>NAPKOLL. 1</i> *	Kollektor hőmérséklete, kollektorfelület 1, szolárüzem (°C)
<i>NAPKOLL. 24 H</i> *	Maximális hőmérséklet, kollektorfelület 1, szolárüzem (°C) Minimális hőmérséklet, kollektorfelület 1, szolárüzem (°C)
<i>T-VISSZA</i> *	+hátramenet-hőmérséklet szolárüzem (°C)
<i>ÁTFOLYÁS</i> *	Átfolyás szolárkör (l/min.)
<i>HMV SOLAR</i> *	Melegvíz meglévő hőmérséklet, a 2. szolár-tárolóban (°C-ban)
<i>T-HMV MINMAX</i> *	Maximális hőmérséklet szolártároló érzékelő 2 (°C) Mminimális hőmérséklet szolártároló érzékelő 2 (°C)

**A.1 táblázat Kijelző (folytatás a következő oldalon)**

<b>Kijelző</b>	<b>Név</b>
<i>NAPKOLL. 2</i>	* Kollektor hőmérséklete, kollektorfelület 2, szolárüzem (°C)
<i>NAPKOLL. 24H</i>	* Maximális hőmérséklet, kollektorfelület 2, szolárüzem (°C) * Minimális hőmérséklet, kollektorfelület 2, szolárüzem (°C)
<i>ÜZEMI ÓRA 1</i>	* Üzemi órák szolárkörszivattyú 1 óra **
<i>ÜZEMI ÓRA 2</i>	* Üzemi órák szolárkörszivattyú 2 óra **
<i>SOL. TELJ.</i>	* Aktuális teljesítmény szolárüzem (kW)
<i>KIHASZNÁLTSÁG NAP</i>	* Aktuális teljesítmény szolárüzem (kW) **
<i>KIHASZNÁLTSÁG KWH</i>	* Aktuális kihasználtság szolárüzem (kW) **
<i>KIHASZNÁLTSÁG MWH</i>	* Összes kihasználtság szolárüzem (kW) **
<i>STATUS SOL 1</i>	* Melegvíztöltés szolártároló 1 Legionelle elleni funkció szolár tároló 1 (0 = nem sikeres / 1 = sikeres)
<i>STATUS SOL 2</i>	* Melegvíztöltés szolártároló 2 Antilegionella elleni védelem szolár tároló 2 (0 = nem sikeres / 1 = sikeres)
<i>KÜLSŐ HŐMÉRSÉKLET</i>	Külső hőmérséklet(°C)

**A.1 táblázat Kijelző (folytatás a következő oldalon)**

Kijelző	Név
<i>T-KÜLSŐ.ÁTL</i>	Külső hőmérséklet középérték(°C)
<i>TK.MAX MIN</i>	Külső hőmérséklet max. érték (°C; 0-tól 24 óráig) Külső hőmérséklet minimum. érték (°C; 0-tól 24 óráig)
<i>T-SZOBA</i>	Szobahőmérséklet elért érték (°C) Szobahőmérséklet tervezett érték (°C)
<i>T-SZOBA 1</i> (2-7)	* Szobahőmérséklet meglévő érték - keverőkör 1 (2-7) (°C) Szobahőmérséklet tervezett érték - keverőkör 1 (2-7) (°C)
<i>BETR ART RAD. KÖR</i>	Fűtőkör üzemmód (nap, hold, készenlét)
<i>GYÚJTÓHŐM.</i>	* Gyújtó meglévő hőmérséklet (°C) gyújtó tervezett hőmérséklet (°C)
<i>T-KAZÁN</i>	Kazán meglévő hőmérséklet (°C) kazán tervezett hőmérséklet (°C)
<i>KEVERŐ 1</i> (2-7)	* Keverő meglévő hőmérséklet, 1 (2-7) (°C-ban) Keverő tervezett hőmérséklet, 1 (2-7) (°C-ban) Keverőkör üzemmód (nap, hold, készenlét)
<i>T-VISSZA</i>	Háttramenet meglévő hőmérséklet (°C)
<i>FÜT.BER.ÜZ</i>	Fűtőberendezés státusza (→ a fűtőberendezés használati útmutatója)
<i>EGOIDO</i>	Égő üzemi órák
<i>EGOIDO</i>	A fűtőkészülék égetés kezdése

**A.1 táblázat Kijelző (folytatás)**

\* Csak a csatlakoztatott egységek értékeit mutatja. (keverőegység MM, kaszkásegység KM, szoláregység SM).

\*\* A kijelzőt visszaállíthatja **Nullára** ha a jobb oldali forgató gombot kb.10 másodpercig lenyomva tartja.



**Paraméter áttekintés alapbeállítások**

<b>Paraméterek</b>	<b>Beállítási tartomány</b>	<b>Gyári beállítás</b>	<b>Egyéni beállítás</b>
Idő	0 -24 óra	-	
Hét napja	1 (HÉ) -7 (VA)	-	
Időprogram	1 / 2 / 3	1	
Nappali hőmérséklet	5 bis 30 °C	20 °C	
Takarékos hőmérséklet	5 bis 30 °C	16 °C	
Fűt görbe (RAD. KÖR) Fűtőkör (MI 1-7) Keverőkör	0 - 3,0 0 - 3,0	1,2 0,8	
Szobahatás	ON/OFF	OFF	
Átkapcsolás téli/nyári üzemre	0-40 °C-ig	20 °C	
ECO-ABS	-10-40 °C-ig	10 °C	
Melegvíz hőmérséklet Álló kazán Falikazán tartállyal Fali kombi készülékek	15-65 °C-ig 15-65 °C-ig 40-65 °C-ig	50 °C 50 °C 50 °C	
Nyelv	magyar* → „nyelv beállítása”	magyar	
Billentyűzár	ON/OFF	OFF	

**A.2 táblázat**

**Paraméter áttekintés alapbeállítások**

### Szakszó tartalomjegyzék

#### **Billentyűzár**

A billentyűzár a BM kezelőegységet védi az eltárolt értékek helytelen bevitelétől és megváltoztatásától. Ha billentyűzár aktív, akkor a BM kezelőegység nem vesz be adatot.

#### **Csökkentett üzem**

Csökkentett üzemben a helység tervezett hőmérséklete kevés használat alatt pl. éjjel a takarékhőmérsékletre csökken.

#### **eBUSZ**

ebusz egy protokoll a fűtőberendezés egységeinek összeköttetéséhez azzal a céllal, hogy lehetővé tegye az egész fűtőberendezés központi irányítását.

#### **ECO-ABS**

Az ECO csökkentett funkció által a csökkentett üzem alatti fűtés automatikusan be-és kikapcsol, ha a közepes kinti hőmérséklet egy bizonyos érték alá-vagy fölé megy, pl. éjszaka a magas külső hőmérséklet esetében.

#### **Előzetes hőmérséklet**

Előzetes hőmérséklet jelenti a fűtőtesthez odafolyó fűtővíz hőmérsékletét. Ez külső hőmérséklet vezérelte fűtésszabályozóknál található 35 és 70 °C között. (külső hőmérséklet szerint). Fűtőberendezéseknél a tiszta fűtőfelület 25 és 40 °C-ot ér el. A keverőkör nélküli fűtőberendezéseknél az előzetes hőmérséklet megegyezik a kazánvíz hőmérsékletével.

#### **Fagyvédelem**

A szakkereskedő a BM kezelőegységnél beállít egy hőmérsékleti értéket, amitől a fűtőberendezés a fagyvédelemfunkcióba kapcsol. Ha a beállított érték a külső hőmérséklet alá megy, akkor a kazánkörszivattyú állandóan működik. Ha a kazánvíz hőmérséklete 5 °C alá megy, akkor az égő bekapcsol és fűt a kazán minimális hőmérsékletének eléréséig.

### **Fűtőüzem**

Fűtőüzemben a szobahőmérséklet gyakori használat esetén, pl. napközben, kb. a napi hőmérsékleti értéken marad.

### **Fűtőkör**

Fűtőkör egy magába záródó rendszer a meleg elosztásához. Fűtőtestekből és padlófűtésből áll, és az ezekhez tartozó szelepekből és csövekből, amelyek az előre és hátramenetet biztosítják.

### **Fűt.görbe**

A fűtési görbe a külső hőmérséklet és a megelőző hőmérséklet közötti összefüggést írja le, amely szükséges a kívánt szobahőmérséklet eléréséhez.

### **Kéményseprő üzem**

+A kéményseprő üzem egyedül a kiáramló gázok mérése miatt fontos. A kéményseprő üzemben a fűtőkészülék maximális fűtőteljesítménnyel dolgozik. (teljes terhelésű üzem). +A kéményseprőüzem vagy 15 perc után vagy a maximális hőmérséklet túllépésekor automatikusan leáll.

### **Keringető szivattyú**

Cirkulációs szivattyú átforgatja a melegvíztárolóban felmelegített vizet egy cirkulációs vezetékben, amellyel Ön a központi melegvízszolgáltatótól való nagyobb távolság esetében is gyorsan meleg vizet tud használni. Azért, hogy energiát spóroljon, a szivattyúkat abban az időszakban, amikor nincs szükség melegvízre, kikapcsolhatja.

### **Keverőkör**

A keverőkör egy fűtőkör, amelybe egy keverő van beépítve a fűtővíz hőmérsékletszabályzásához. A keverő az elő- fűtésbe van építve azért, hogy a hűvösebb visszaforgatott víz bekeverése által az előzetes hőmérsékletet szabályozza.

### **Legionárius betegség megelőző funkció**

Legionella baktériumfaj, amely súlyos megbetegedéseket okozhat. Legionella úgy alakul ki és osztódik, ha a vezetékes víz hosszabb ideig 25 és 50 °C közötti hőmérsékletnek van kitéve. Ez például a melegváltartályban fordulhat elő. A legionella elleni védelem által a 65 °C felettire emelkedett hőmérséklet a melegvízben előforduló baktériumokat megöli.

### **Léptetés**

Kaszkád több fűtőberendezés párhuzamos kapcsolása a magasabb összteljesítmény elérésére.

### **Melegvízkészítés**

A melegvízkészítés fogalma az ivóvíz melegítését jelenti vízmelegítőben. Ez átmenő forróság, melegváltároló, indirekt fűtött váltartálymelegítő vagy hasonló lehet.

### **Szervizszint**

A szakember területének beállítási lehetőségeit a szakkereskedő fenntartja magának. Ez a berendezés biztonságot nyújt, mert a hibás bevitel könnyen sérüléseket vagy a fűtőberendezés károsodását okozhatják.

### **Takarékos hőmérséklet**

A takarékhőmérséklet az az érték, amelyre a tervezett szobahőmérséklet kevés használat esetében lecsökken.

### **Tárolótöltés**

Tárolótöltés jelenti a fűtött tároló-vízmelegítő indirekt felmelegítését. Erre a célra a kazánvíz egy tárolótöltőszivattyút szállít és ezzel fűtéshez szükséges meleget a melegváltároló melegcserélőjéhez.

## Kulcsszó-jegyzék

### **Symbols**

1xHVM	9
1xHVM indítás	20

### **A**

Állandó üzem	8
Állandó üzem beállítása	14
Általános biztonsági útmutatások	6
Átkapcsolás téli/nyári üzemre	9
Automatikus üzem	8

### **B**

Billentyűzár	9
Billentyűzár beállítása	36
BM kezelőegység - áttekintés	10

### **C**

Cirkulációs szivattyú idő	35
Csökkentés	9
Csökkentés indítása	19
Csökkentett üzem	8
Csökkentett üzem beállítása	15

### **E**

ECO-ABS (ECO-Csökkentés)	9
Energiatakarékossági tippek	42

## Kulcsszó-jegyzék

---

<b>F</b>	
Figyelmeztető jelzések	4, 5
Fűtés 9	
Fűtésidők programozása	32
Fűtés indítása	18
<b>G</b>	
Gyárilag programozott kapcsolási idők	30
<b>H</b>	
Hét napjának beállítása	25
<b>I</b>	
Időautomatika üzem beállítása	13
Idő beállítása	24
Időprogram kiválasztása	31
Info mutató	21
<b>J</b>	
Jelzés 44	
<b>K</b>	
Kapcsolási idők	9, 29
Kéményseprő üzem	8
Kéményseprő üzemmód beállítása	16
Készenléti üzem beállítása	15
Készülék leírása	8
<b>M</b>	
Melegvíz hőmérsékletet beállítani	27
Melegvíz idők programozása	34
Menüstuktúra	22
Műszaki adatok	45

<b>N</b>	
Napi hőmérséklet beállítása (fűtés)	26
Nyári üzem	8
Nyári üzem beállítása	14
<b>P</b>	
Paraméter áttekintés alapbeállítások	49
<b>R</b>	
Rendeltetésszerű használat	6
<b>S</b>	
Standby/készenlét üzem	8
Szobahatás	9
Szobahatás beállítása	37
Szobahőmérséklethez rövid időre alkalmazkodik	17
<b>T</b>	
Takarék hőmérséklet beállítása (csökkentés)	28
Téli/Nyári átkapcsolás beállítása	38
<b>V</b>	
Vonatkozó dokumentumok	4
<b>Z</b>	
Zavarok	44

Wolf Kft.

Postafiók 1380 84048 Mainburg Tel 08751/74-0 Fax 08751/741600

Internet: [www.wolf-heiztechnik.de](http://www.wolf-heiztechnik.de)